

“高铁-经济发展的驱动力” 国际学术论坛

Международная научно-практическая конференция "Высокоскоростные железные дороги - драйвер экономического роста"

高速铁路促进中国城镇化发展

ВСМ содействует развитию урбанизации Китая

朱颖
ЧжуИн





每一次交通方式的变革都会深刻地影响城市发展和空间演变。高速铁路是目前陆地上行驶最快的交通工具，它不仅在与其它交通方式的竞争中改变交通模式构成，同时对于带动沿线区域和城市经济发展及空间结构演变都起着重要作用。Каждый переворот в средствах транспорта глубоко влияет на развитие города и перемены пространства. ВСМ является самым быстрым наземным средством транспорта в настоящее время, которое не только изменяет состав транспортной модели в конкуренции с другими видами транспорта, а также играет важную роль в стимулировании развития экономики зон и городов вдоль линии, имеет большое значение для перемен пространственной конструкции.

码头城市
портовые города

区域城市化
港口城市 урбанизация
портовых городов

城市化鼎盛时期
车站城市
золотой век
урбанизации
Вокзальных городов

城市向郊区扩展
多中心及新城
город
расширяется

大都市区域
城市群
городская
агломерация

内河交通时代
эпоха речного
сообщения

18世纪
海运交通时代 эпоха
морского
сообщения 18
века

19世纪
铁路交通时代
эпоха
железнодорожного
сообщения 19 века

20世纪
汽车交通时代
Эпоха
автомобильного
транспорта 20 века

航空、轨道交通、
**高铁交通时代 эпоха
воздушного и
рельсового
сообщения, ВСМ**



目录

Оглавление

一、中国城镇化发展特征与趋势

1. Особенности и тенденция развития урбанизации Китая

二、城镇化对交通提出了新的更高要求

2. Урбанизация предъявила новые более строгие требования к транспорту

三、高速铁路对促进城镇化具有重要作用

3. ВСМ имеет важное значение для содействия урбанизации



1、发展特征 особенность развития

伴随着工业化进程加速，中国城镇化经历了一个**起点低、速度快**的发展过程。

2011年中国城镇化率超过50.0%，进入城市型社会阶段。

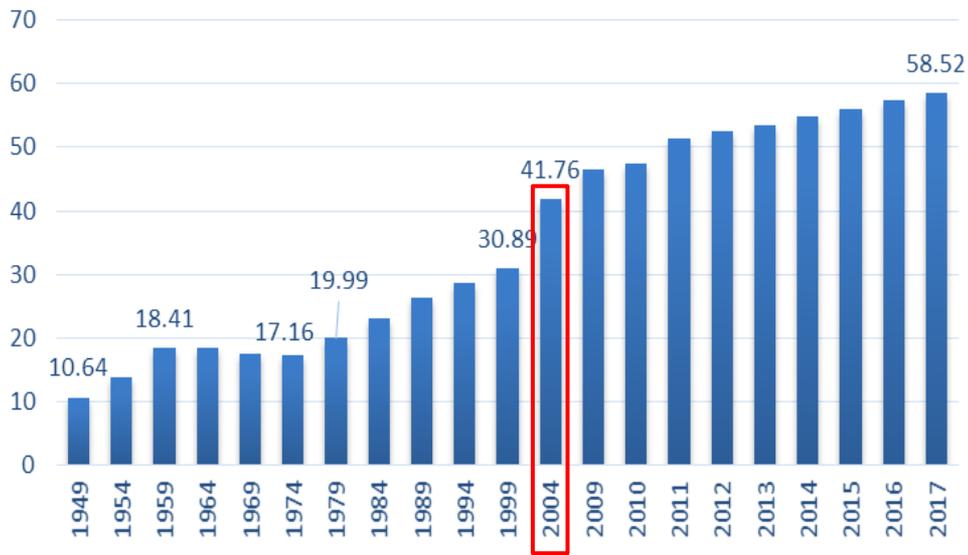
2017年中国城镇化率58.52%，城镇化处于加速期，城市空间布局呈现集聚和规模扩大，城市群开始涌现并发挥越来越大的作用。

Урбанизация Китая проходила со спецификацией: **низкая исходная точка, быстрая скорость развития.**

В 2011 году уровень урбанизации Китая превысил 50,0%, в Китае наступил этап общества городского типа.

В 2017 году уровень урбанизации Китая достиг 58,52%, процесс урбанизации находится в стадии ускорения, пространственное размещение городов концентрируется и масштабно расширяется, городские агломерации появляются одна за другой и играют все большую и большую роль.

城镇化率 (%)



2004年高铁开始大规模建设

грандиозное строительство ВСМ началось с 2004 года



2、发展趋势 Тенденция развития

2014年3月16日，中国政府发布了《国家新型城镇化规划》，明确了未来城镇化的发展路径、主要目标和战略任务，统筹相关领域制度和政策创新。

16 марта 2014 года, Китайское правительство опубликовало «Государственное планирование урбанизации нового типа», определены путь развития будущей урбанизации, главная цель и стратегические задачи, кодирование режимов в соответствующих областях и политической инновации.





2、发展趋势Тенденция развития

发展目标： 到2020年中国城镇化率将超过60%，2030年达到70%左右。

Цель развития: до 2020 года осуществить урбанизацию уровнем больше 60 %, до 2030 года около 70%.

“十三五”期间中国将全面进入城市型社会，城镇化从以速度为主转向速度、质量并重的发展阶段。在这一新的时期，城市经济将占据主导性地位，城镇化将取代工业化成为中国发展的主要动力。

В период 13-ой Пятилетки (2016-2020 гг), Китай всесторонне начинает строительство общества городского типа, урбанизация вступает в стадию развития, в которой одновременно ценится скорость и качество развития. В это новое время, городская экономика будет занимать ведущее место, урбанизация будет быть главной силой развития Китая, которая придет на смену индустриализации.



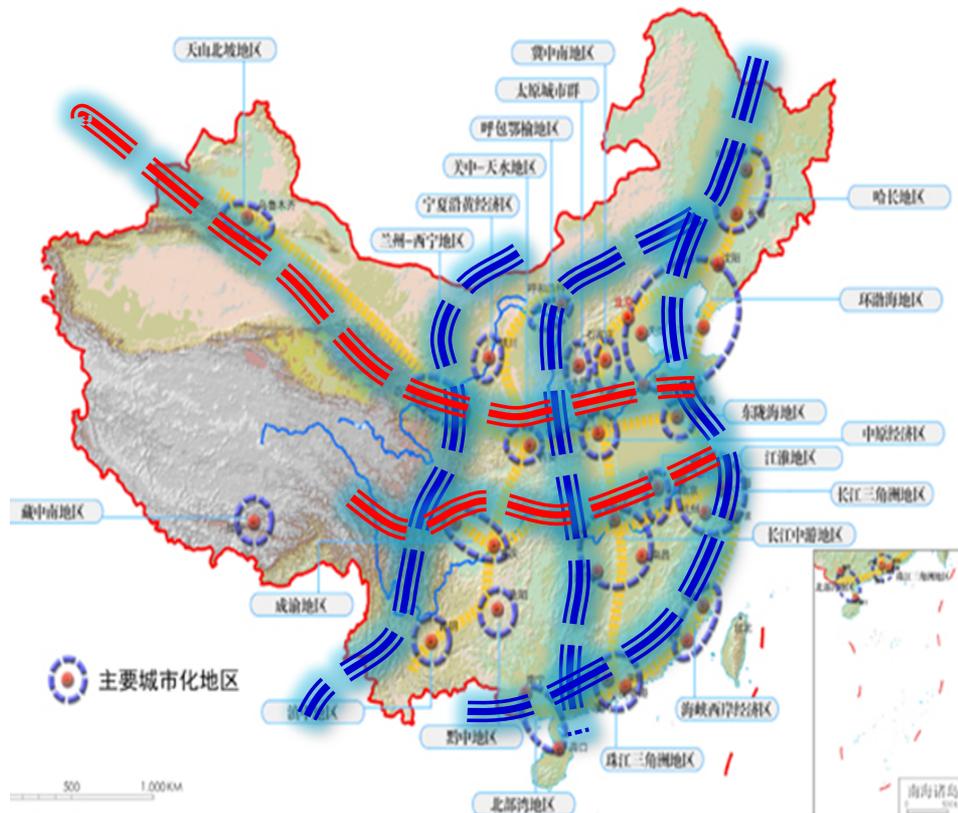
2、发展趋势Тенденция развития

城镇化格局：“两横三纵”

Структура урбанизации:

Две поперечные линии и три продольные линии.

以陆桥通道、沿长江通道为两条横轴，以沿海、京哈京广、包昆通道为三条纵轴，重点发展**21个城市群**。2 поперечные оси, такие как «коридор Континентальный мост» и «коридор вдоль реки Янцзы», а также 3 продольные оси в виде коридоров «Приморский», «Пекин-Харбин-Гуанчжоу», «Баотоу-Куньмин», в первую очередь созданы, чтобы развивать 21 городскую агломерацию





目录

Оглавление

一、中国城镇化发展特征与趋势

1. Особенности и тенденция развития урбанизации Китая

二、城镇化对交通提出了新的更高要求

2. Урбанизация предъявила новые более строгие требования к транспорту

三、高速铁路对促进城镇化具有重要作用

3. ВСМ имеет важное значение для содействия урбанизации





1、城镇化对交通发展的要求

Требования урбанизации к развитию транспорта

中国城镇化是在人口多、资源相对短缺、生态环境比较脆弱、城乡区域发展不平衡的背景下推进的，这决定了必须遵循城镇化发展规律，走中国特色新型城镇化道路。 Китайская урбанизация развивается на фоне наличия огромного населения, относительной нехватки ресурсов, сравнительно слабой экологической среды, неравновесия в развитии города и деревни. Поэтому решено, что необходимо соблюдать законы развития урбанизации, идти по пути урбанизации нового типа с китайской спецификой.

- ◆ **城镇化将导致旅客运输需求迅速增加**
- ◆ Урбанизация вызывает быстро растущую потребность в пассажирских перевозках.
- ◆ **城市间高强度旅客交流需要交通运输提供运力保障**
- ◆ Для обеспечения интенсивного пассажирского сообщения между городами требуется предоставить гарантированные транспортные мощности.
- ◆ **城市间协作加强需要提高交通运输效率**
- ◆ Для укрепления взаимодействия между городами необходимо повысить транспортную эффективность.
- ◆ **节能环保要求城镇化发展绿色交通**
- ◆ Для энергосбережения и защиты окружающей среды необходимо развивать экологический транспорт.





2、高速铁路具有满足城镇化发展需要的技术经济优势

2. ВСМ имеет технико-экономическое преимущество, удовлетворяющее потребности развития урбанизации

- ◆ 高速铁路速度快、运能大，可以满足城市间旅客大运量、高强度、高效率交流要求；
- ◆ ВСМ обладает высокими скоростями и большими транспортными мощностями, что удовлетворяет требованиям к пассажирскому сообщению между городами, такими как: большие транспортные мощности, высокая интенсивность, высокая эффективность.
- ◆ 高速铁路能耗低、污染轻、土地利用率高，有利于节能环保城镇化建设；
- ◆ ВСМ отличается низким энергопотреблением, низким уровнем выбросов загрязнений, эффективным использованием участков земли, что благоприятствует развитию урбанизации в рамках защиты окружающей среды и энергосбережения.

高速铁路具有明显的比较优势，为应对中国城市化进程中的交通问题提供了积极有效的、可持续的解决方案。

ВСМ имеет ясные достоинства, предоставляет активный, полезный и устойчивый вариант решения транспортной проблемы в процессе урбанизации Китая.



目录

Оглавление

一、中国城镇化发展特征与趋势

1. Особенности и тенденция развития урбанизации Китая

二、城镇化对交通提出了新的更高要求

2. Урбанизация предъявила новые более строгие требования к транспорту

三、高速铁路对促进城镇化具有重要作用

3. ВСМ имеет важное значение для содействия урбанизации

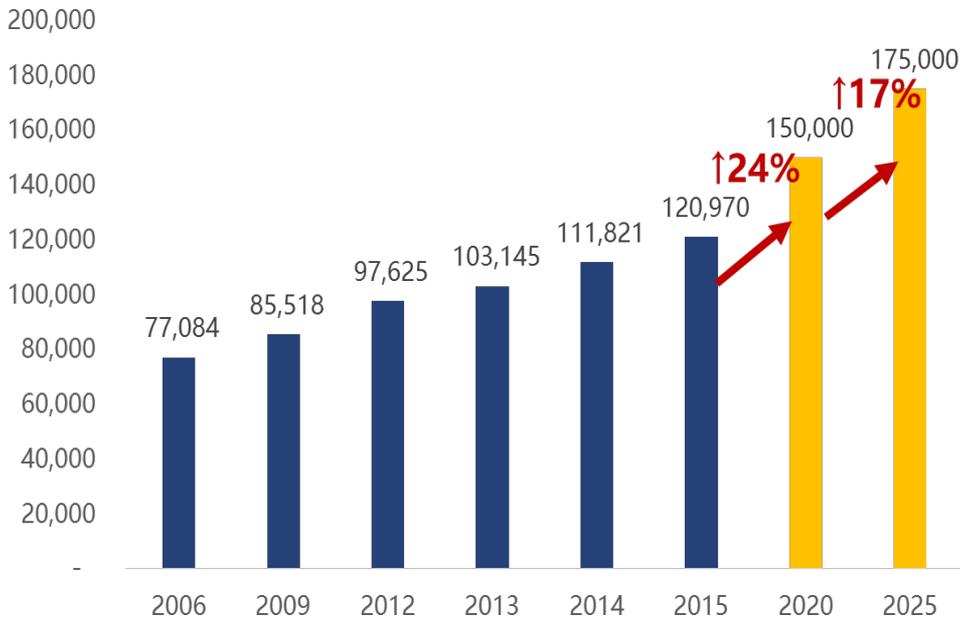




高铁仍处于高速发展期

ВСМ еще находится на этапе высокоскоростного развития

截至2017年底，我国铁路营业里程达到12.7万公里，其中高速铁路2.5万公里，占世界总里程的66%。2/3的100万人口以上大城市和超过一半的地级以上城市享受到高铁服务。中国已成为世界上高铁运营速度最高、运营里程最长、在建规模最大的国家。На конец 2017 года общая протяженность китайских железных дорог составила 127000 км, в т.ч. 25000 км – это протяженность высокоскоростных магистралей, которая составляет 66% от общемирового объема. Две трети городов-миллионников и больше половины городов уровня префектуры и выше активно пользуются услугами высокоскоростных железных дорог. Китай стал мировым лидером по скорости движения высокоскоростных поездов, общей протяженности дорог и масштабам строительства.



数据来源：《中长期铁路网规划》*2020、2025年为规划里程



高铁仍处于高速发展期

ВСМ еще находится на этапе высокоскоростного развития

规划到2025年，高速铁路达到3.8万公里，形成以“八纵八横”主通道为骨架，高铁连接线衔接，城际铁路网为补充的格局，覆盖21个城市群。

Планировано до 2025 года, строить ВСМ протяженностью больше 38 тыс. км, охватывать 21 городскую агломерацию.

中长期高速铁路网规划图





高铁是城市化的重要推动力量

ВСМ является основной движущей силой

缩短了时空距离，密切城市间的联系，推动区域经济一体化。

Сократились пространственные и временные интервалы, наладилась тесная связь между городами, стимулируется экономическая региональная интеграция.

北京-广州 Пекин Гуанчжоу 20小时31分 20ч 31м 7小时59分 7ч. 59 м.

上海-武汉 Шанхай-Ухань 9小时48分 9ч 48м 4小时56分 4ч 56м

推动了旅游文化等特色产业的发展

Способствует развитию культурно-туристической и других специальных отраслей.

绝大部分车站客流稳步增长，很多在年10%，甚至达到20%。

Абсолютное большинство станций показывают стабильный рост пассажиропотока, в основном, 10% в год, и даже может достигать 20%.

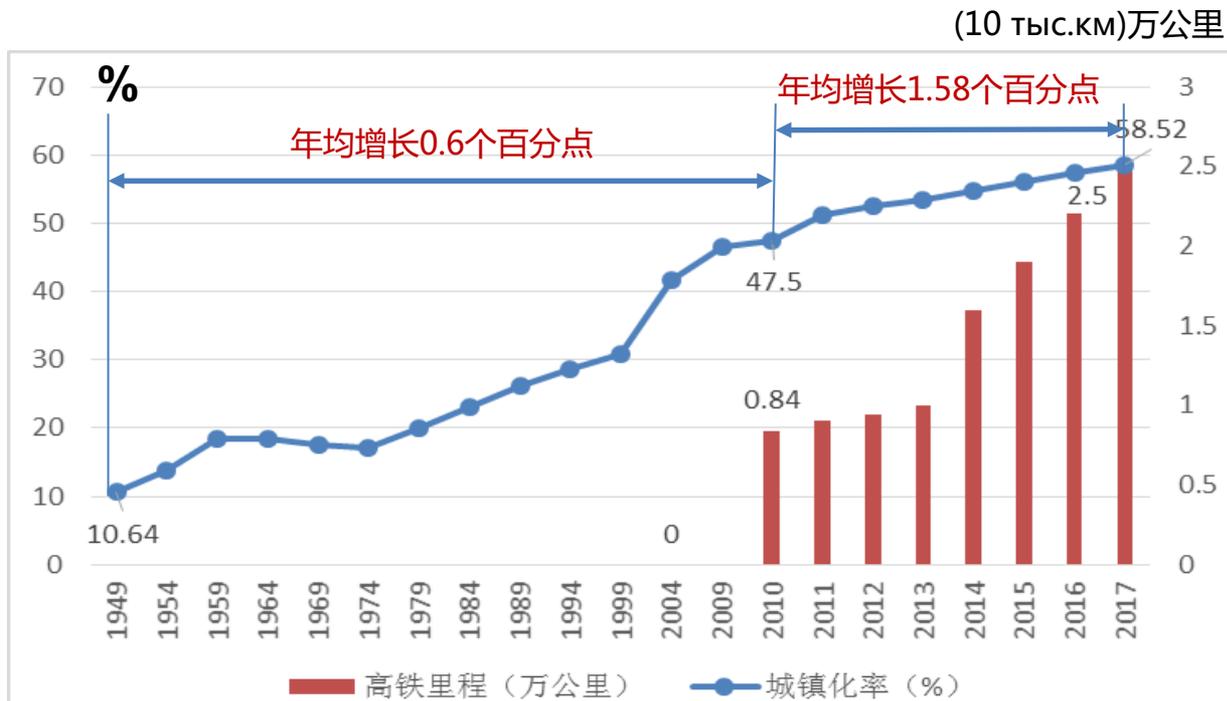




1、高铁促进了城镇聚集，加快了沿线城市城镇化进程

1. ВСМ содействует городскому агломерату, ускоряет ход урбанизации городов вдоль линии.

2010年后高铁里程飞速增长，由0.84万公里增长到2017年2.5万公里，同期城镇化率年均提高1.58个百分点，是1949至2010年均增长率的2.6倍。Начиная с 2010 года протяженность ВСМ растет значительными темпами, с 8400 км до 25000 км в 2017 году, одновременно коэффициент урбанизации возрастал ежегодно в среднем на 1,58 процентных пункта, с 1949 года по 2010 среднегодовой темп роста составил 2,6 раза.





2、提升了城市综合竞争力

2. Общая городская способность соперничества повышена

- ◆ **改善了城市交通基础设施质量**
- ◆ Улучшилось качество городской транспортной инфраструктуры.
- ◆ **促进了城市间经济要素的高效流动**
- ◆ Способствует высокоэффективной мобильности экономических факторов между городами.
- ◆ **提高了城市产业和空间的组织效率**
- ◆ Повышает эффективность управления отраслями городского хозяйства и пространства.

通高铁城市与不通高铁城市相比：

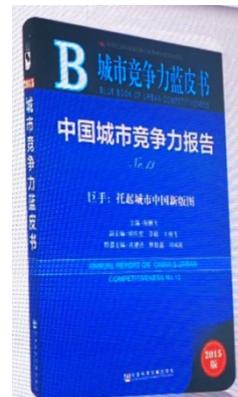
——综合经济竞争力 高出71%

——可持续竞争力 高出57%

Сравнение городов с ВСМ и без:

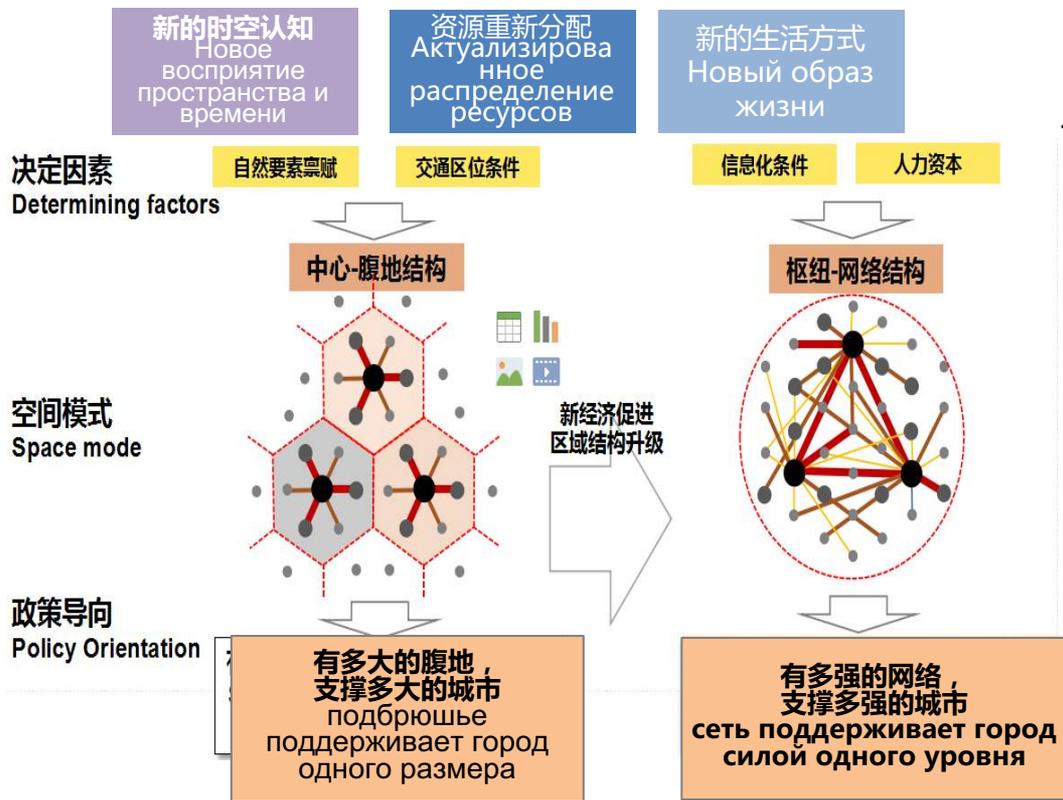
- Общая конкурентоспособность экономики выше на 71%

- Устойчивая конкурентоспособность выше на 57%





◆ 高铁引入带来的影响 Оказанные влияния внедрением ВСМ



- ◆ 在新型城镇化背景下，城市群空间组织模式从传统“**中心-腹地**”转向“**枢纽-网络**”的模式。
- ◆ На фоне новой модели урбанизации изменился тип пространственной организации городской агломерации: с традиционного «центр - периферия» на «узел-сеть».
- ◆ 高铁将大大强化城市在区域中的枢纽地位，支撑城市在网络中地位的提升，成为各城市竞相争夺的优势资源。
- ◆ ВСМ значительно может укрепить стержневую позицию города в регионе, повысить позицию опорных городов в сети и превратиться в доминирующий ресурс в обеспечении конкурентоспособности каждого города.

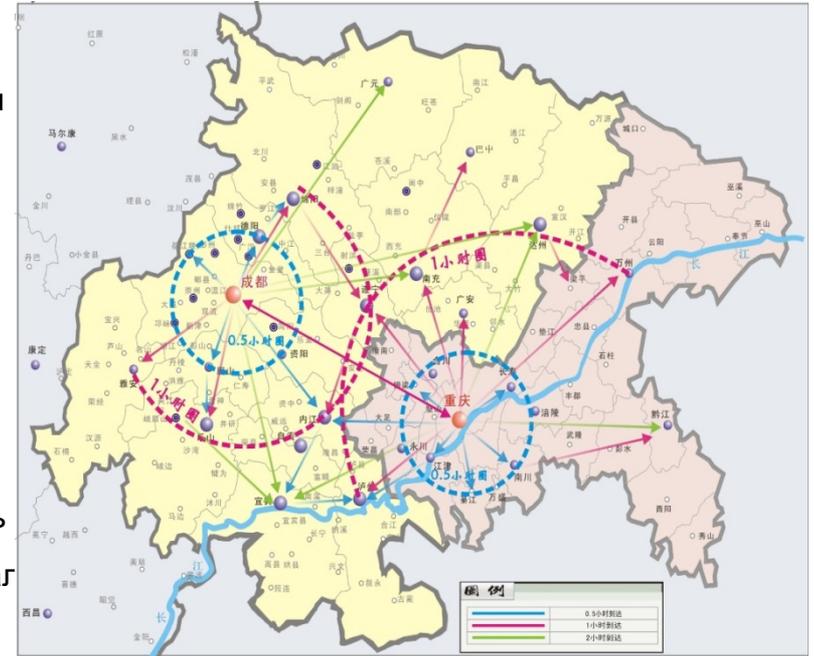


3、促进了沿线城市体系的形成和完善，加快城市群发展

ВСМ способствует образованию и совершенствованию городской системы вдоль линии, ускоряет развитию мегаполиса.

区域“同城化”：高铁缩短了城市间的时空距离，使之成为优势互补、分工协作和个性化发展的有机整体。Региональная интеграция «в один город»: ВСМ сокращает пространственные и временные интервалы между городами. Они становятся неделимым целым, взаимовыгодно дополняют друг друга, происходит разделение и кооперация труда вкпе с индивидуальным развитием.

高铁+城市网络：中国特色的新型城镇化道路，使城市扩张从蔓延变成跳跃式，构建了新一轮的城市网络。ВСМ + городская сеть: путь урбанизации нового типа с китайской спецификой способствовал переходу от медленных темпов расширения городов до сверхбыстрых и создал новую городскую сеть.





3、促进了沿线城市体系的形成和完善，加快城市群发展

ВСМ способствует образованию и совершенствованию городской системы вдоль линии, ускоряет развитию мегаполиса.

Сеть ВСМ в высокоразвитом регионе дельты реки Янцзы, в центр данной сети входят Шанхай, Нанкин, Ханчжоу, время в пути на ВСМ от одного до другого города 1-2 часа.

长三角城际高铁网：以上海、南京、杭州为中心，实现主要城市之间和相邻城市之间 1~2 h 交通圈。



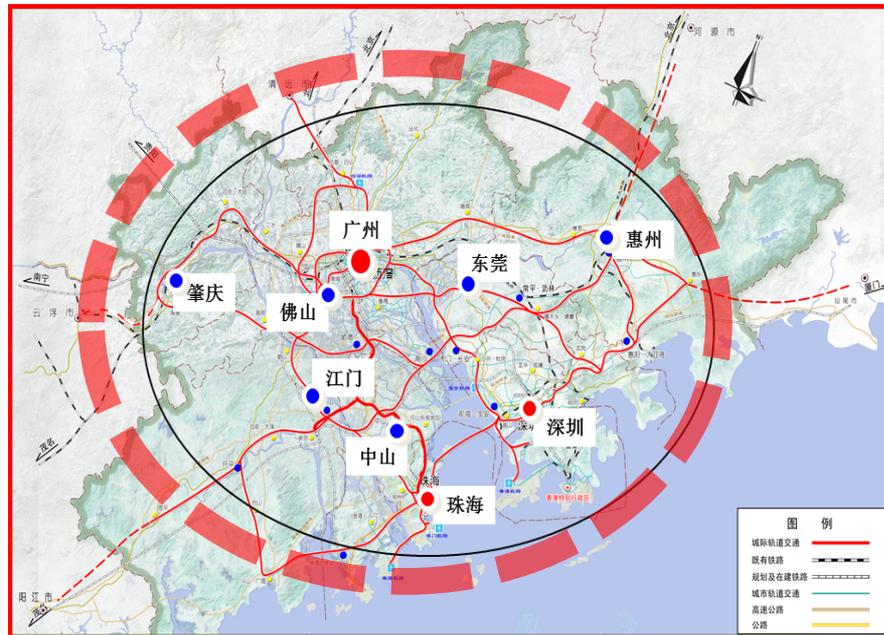


3、促进了沿线城市体系的形成和完善，加快城市群发展

ВСМ способствует образованию и совершенствованию городской системы вдоль линии, ускоряет развитию мегаполиса.

珠三角城际高铁网：以广州为中心，1 h 内珠三角9个城市可互相通达，形成“1 h 生活圈”。

Сеть ВСМ в высокоразвитом регионе дельты реки Чжуцзян, центром сети является город Гуанчжоу, в состав кольца входят 9 городов, время в пути на ВСМ от одного до другого города 1 час.





京沪高铁自2011年6月30日开通以来，促进了京沪交通经济带“网络化”地域结构，形成了东中部城市的“1小时生活品质圈”、“2小时高质量服务圈”、“3小时产业集群圈”的泛城市大格局，成功地整合与拓展了长三角、环渤海、山东半岛和淮海经济圈等区域经济的发展空间和辐射力度。 Ввод в эксплуатацию высокоскоростной железной дороги Пекин-Шанхай 30 июня 2011 года способствовал тому, что региональная структура экономического транспортного пояса Пекин-Шанхай «объединилась с сетью», в городах восточной и центральной части страны образовались крупные городские агломераты, которые способствовали появлению таких явлений, как «в течение одного часа доехать до другого города», «высококачественное обслуживание в течение 2 часов», «промышленный кластер за 3 часа». Успешно расширились перспективы роста региональных экономик в районе дельты реки Янцзы, на территориях, прилегающих к Бохайскому заливу, в районах полуострова Шаньдун и экономической зоны Хуайхай.

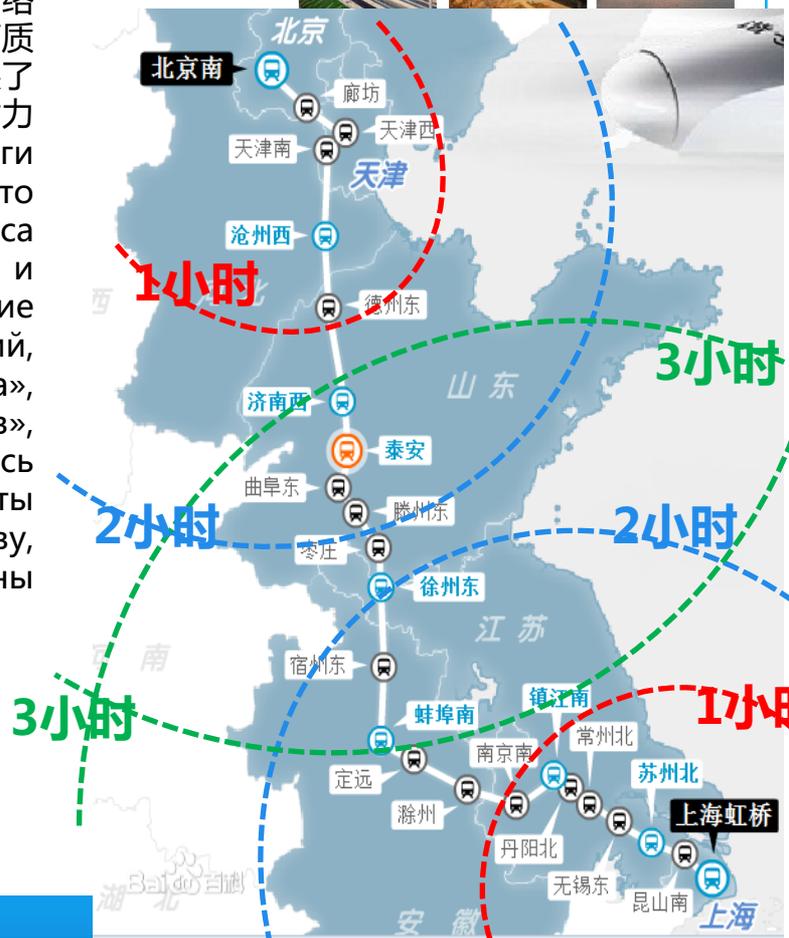
一小时生活品质圈

二小时高质量服务圈

三小时产业集群圈



泛城市大格局





4、拉动城市经济发展 Продвижение вперед развития городской экономики

主要体现在3个层次：Главным образом, проявляется на трех уровнях:

- ◆ 一是交通基础设施建设本身对城市经济发展的拉动作用，主要是指基础设施投资对前后关联产业的影响，并通过“乘数效应”对经济产生影响；
- ◆ Во-первых: строительство транспортной инфраструктуры способствует развитию экономики городов. Речь идёт о том, что инвестиции, вложенные в инфраструктуру оказывают положительное влияние на отрасли производства и экономику методом «эффект множителя».
- ◆ 二是交通基础设施建成后对城市经济的直接效果，主要包括节约运输时间、提高可达性、降低运输成本等；
- ◆ Во-вторых: построенная транспортная инфраструктура оказывает прямое влияние на городскую экономику, в основном, это уменьшение времени транспортировки, повышение доступности и снижение себестоимости перевозки.
- ◆ 三是交通基础设施建成后对城市经济的间接效果，主要包括人口流动加快、产业布局和土地利用格局的变化、城市化进程加速、交通经济带的形成等。
- ◆ В третьих: построенная транспортная инфраструктура оказывает косвенное влияние на городскую экономику, т.е. ускоряет мобильность населения, изменяет структуру отраслей экономики и организацию землепользования, ускоряет ход урбанизации и способствует созданию транспортных экономических поясов.



5、促进产业转型升级

Содействие перепрофилированию производства и модернизации

一是改善传统产业发展环境，提升竞争能力，加快转型升级。

Улучшение обстановки развития традиционной отрасли промышленности, повышение конкурентоспособности, ускорение модификации и модернизации

依托高铁“同城效应”，推动区域产业优化分工、协调互补。随着沪宁、沪杭、京沪等高铁的开通，带动长三角地区产业协同分工、错位发展。Опираясь на «эффект одного города» ВСМ, стимулируется содействие оптимизации разделения труда и координации региональных отраслей промышленности. Ввод в эксплуатацию таких высокоскоростных линий, как Шанхай-Нанкин, Шанхай-Ханчжоу и Пекин-Шанхай в районе дельты реки Янцзы способствовал региональному промышленному разделению и развитию концепции развития, когда разные организации занимают различные ниши.

上海：知识型服务业，**杭州**：现代商务休闲、文化创意等，**宁波**：现代物流商贸和电子商务，**苏州、无锡、常州**等：新型制造业产业。Шанхай: интелтуализированная сфера услуг, Ханчжоу: современный бизнес в сфере развлечений, культурные ноу-хау и др. Нинбо: современные системы логистики и торговли, электронная коммерция, Сучжоу, Уси, Чанчжоу и др. : обрабатывающая промышленность нового типа.





5、促进产业转型升级

Содействие перепрофилированию производства и модернизации

二是诱增形成新兴产业，促进产业结构调整优化。

Привлечение к образованию новой отрасли промышленности, содействие урегулированию, обновлению и оптимизации производственной структуры

高铁具有速度优势，吸引旅游、商贸、房地产、文化教育等与人流聚集和速度有关的现代服务业发展。武广高铁开通后，沿线各地区充分利用区位优势，发展诸如会展、旅游、餐饮、住宿、零售等第三产业，实现了客流增长和经济发展之间的良性互动。VSM обладают преимуществом в скорости, способствуют развитию современной сферы услуг, связанной с отраслями туризма, торговли, недвижимости, культуры, образования и других, где характерными чертами является концентрация людей и скорость. После открытия VSM Ухань-Гуанчжоу, все районы вдоль трассы в полной мере испытали преимущества прохождения дороги по их территории, развитие получили такие услуги, как выставки, туризм, общественное питание, жилье, розничная торговля и т. д, и достигли положительного взаимодействия между ростом пассажиропотока и экономическим развитием.



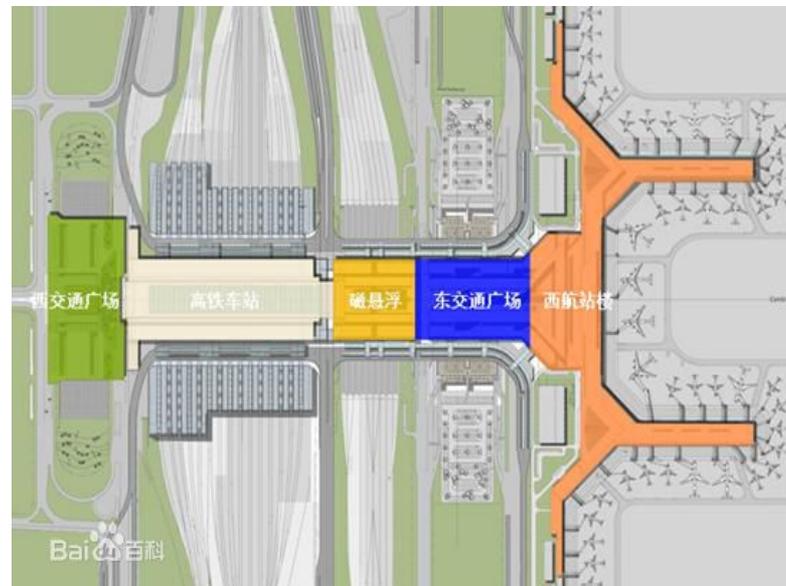


6、打造高铁枢纽经济，促进城市开发建设

Формирование экономики узлового типа ВСМ, Содействие развитию и строительству города.

依托现代化高铁站，建成上海虹桥、重庆沙坪坝等综合交通枢纽等，该类枢纽是集交通、商业、商务等功能为一体的城市综合体。围绕高铁枢纽形成的“临铁经济”效益已显现，高铁枢纽成为城市新兴经济增长极。

Современные высокоскоростные железнодорожные станции такие, как Шанхай Хунцяо, Шапингба и другие комплексные транспортные узлы, превратились в городские комплексы с коммерческими, торговыми, транспортными и другими функциями. Уже выявился так называемый эффект от «экономики вблизи ВСМ», а высокоскоростной железнодорожный узел становится полюсом роста для новой экономики в городах.



上海虹桥综合交通枢纽
комплексный транспортный узел Хунцяо в г.Шанхай



6、打造高铁枢纽经济，促进城市开发建设

Формирование экономики узлового типа ВСМ, Содействие развитию и строительству города.

重庆沙坪坝枢纽 железнодорожный узел Шапинба в г. Чунцин

“从下到上”层叠式、立体化布局，包括：车站、城市广场、大空间商业空间，商业、商务、酒店和住宅等构成的高层建筑群。开发规模约50万平方米。Каскадное и трехмерное размещение «снизу вверх» включает в себя: высокоэтажные здания, состоящие из станций, городских площадей, крупных коммерческих помещений, гостиничных и жилых зданий. Объем освоенных проектов составляет около 500 000 квадратных метров.





迅猛发展的中国高速铁路正日益凸显其在现代交通体系的骨干地位，在中国城市化进展最快的历史时期，高速铁路必将与城市发展协同共进，开创出全新的发展模式和更加广阔的发展空间。

Бурное развитие ВСМ Китая с каждым днем все более ясно показывает свой ключевой статус в современной транспортной системе. В исторический период самой быстрой урбанизации в Китае, ВСМ обязательно совместно с городским развитием продвинутся вперед, совместно создадут новую обстановку и модель развития, откроют более широкое пространство развития.



谢谢大家！

Спасибо за внимание!

